

此 PDS 的翻译件是基于其日期为 2014 年 1 月 6 日的英文版。



项目数据表（PDS）

项目数据表（PDS）包含关于项目的总结性信息：项目数据表的编制工作是动态的，因此其初始版本并未包括的某些信息将在获得后被纳入项目数据表。拟建项目信息为建议和参考性质。

项目数据表创建日期	-
项目数据表更新日期	2013 年 8 月 6 日
项目名称	甘肃特色农业和金融服务体系发展项目
国家	中华人民共和国（中国）
项目编号	47046-002
项目状态	提案
地理位置	-
在编写国别规划或战略、资助任何项目或在本文中指定或提及特定区域或地理区域时，亚洲开发银行并无意图对其法律或其他状态作出判断。	
所属行业和/或子行业	多行业/多部门
主题	经济增长 私营部门发展
性别主流化的类别	有效的性别主流化

■ 融资

援助类型/方式	审批号	资金来源	批准金额 (千美元)
贷款	-	普通资金源	100,000
总计			美元 100,000

■ 保障类别

欲了解保障类别详情，请浏览：

<http://www.adb.org/site/safeguards/safeguard-categories>

环境	-
非自愿移民	-
原住民	-

■ 环境和社会问题概要

环境

-

非自愿移民

-

原住民

-

■ 利益相关方的交流、参与和咨询

项目设计阶段

-

项目实施阶段

-

■ 项目描述

亚洲开发银行（亚行）中国《国别合作伙伴战略》（2011-2015 年）将包容性增长确定为伙伴关系的三大支柱之一，将通过提高农村生计和拓宽小额贷款与中小企业融资渠道来支持包容性增长。该伙伴关系还认定私营部门发展、知识解决方案、能力建设和性别平等是推动变化的主要驱动因素，能够将中国的发展影响最大化。该提议项目将通过改善农村生计来推进项目区域的包容性增长。通过向私人农业企业和农民合作社提供资金和技术支持，建设标准生产和/或加工基地，加强治理和管理能力，从而提高农业生产力。农村金融服务的进一步发展将扩大农村居民和农业企业的融资渠道。本项目在农业与农村金融创新和知识生成、水资源的可持续利用、贫困针对与减贫和科学评价发展干预措施等领域具有很大潜力。最后，该项目将促进融资渠道性别平等及农民合作社和农业企业管理。

■ 项目理由及其与国别/区域战略的相关性

甘肃省位于中国西北部地区，人口 2,560 万，人口数量位列中国第七，其中 64% 为农村人口。2012 年，甘肃的国内生产总值（GDP）为人民币 5,650 亿元，其中农业占 13.8% 的份额。甘肃的人均国内生产总值为人民币 22,037（相当于约 3,500 美元），为中国倒数第二。由于大多数低收入人口居住在农村地区，因此农业发展与农村民生改善直接相关。虽然甘肃省政府努力实现农业部门现代化，提高农业的生产力和价值，但此目标的实现却面临着诸多限制和挑战。首先，甘肃省自然条件较差，土地资源有限。甘肃省年均降水量仅为 302 毫米，且时空分配极不均匀。尤其在甘肃中部和东部地区，自然灾害尤其是干旱频繁发生。全省人均耕地面积仅 2.65 亩（或 0.18 公顷）。在过去的十年中，甘肃人民实施特色农业（特色农业是一个用于描述根据当地气候和土地条件，进行作物种植和畜牧业养殖的术语）。例如，甘肃中部和东部地区已经发展了马铃薯、高原蔬菜、中药材、果树种植和草食畜牧业生产以及旱地农业。然而，还可以从多方面进一步提高特色农业系统的农业生产率、资源利用效率和农民收入。因此，需要建设和升级农业基础设施和设备，引进新的农作物品种，推广最佳农业实践和节水技术。这要求大幅增加对农业部门的投资。农业企业和农民合作社可以开发和扩展农业价值链，将小农和市场联系起来。人们普遍认识到，农业企业和农民合作社可以协助政府，在帮助农民实现更好的生活方面发挥重要作用。由于缺乏组织能力和为农民服务的能力，甘肃农业企业和农民合作社发展情况较差。可以在治理、信息获取和传播、提供推广服务、品牌管理和营销能力等方面进行改善。农业部门的另一个主要限制是甘肃农村金融服务体系发展不足。在政府的坚定承诺和政策支持下，近年来农村金融部门已有所改善。乡镇银行（VTB）和小额贷款公司（MCC）等新的参与者加入了农村金融市场；农业和农村家庭存款和贷款余额不断增长；基本金融服务已延伸到此前未有此类服务的偏远乡村。然而，这些成果的取得很大程度上是得益于政府的强力干预和直接支持。总的来说，甘肃的农村金融服务体系仍然不成熟，其可持续性尚不确定。新兴的农村贷款机构，包括乡镇银行和小额贷款公司，由于在获取资金和存款方面存在困难而发展缓慢，农村金融产品和服务的品种和数量相当有限。金融经营和管理方面的高技能人才严重不足，农业生产的不确定性导致融资需求和供给不平衡。国务院于 2010 年下发了《关于进一步支持甘肃经济社会发展的若干意见》，2012 年批准了《西部大开发“十二五”规划》。这两份国家政策文件都申明在该地区发展特色产业、改善民生和保护资源的重要性。2011 年发布的甘肃省农业第十二个五年规划将现代农业作为农业发展的主要目标，提出一条朝着本地化、专业化、标准化和市场化发展的道路。将金融部门作为经济繁荣的主要动力，2008 年 12 月甘肃省人民政府（GPG）发布了《甘肃省人民政府关于进一步促进金融业发展的意见》，从五个优先领域扩大金融业，包括改善向农业、农村和农民提供的金融服务和减少中小企业融资渠道限制。根据这些指导性文件，甘肃省级农业和畜牧部门（GPAHD）提出了本项目，以解决甘肃中部和东部六个市区 12 个县级地区农业现代化发展的主要限制问题。该提案项目将支持标准特色农业生产和/或加工基地的建设，向中小农业企业和农民合作社提供技术和资金援助，通过以市场为导向的途径进一步发展农村金融服务体系。

■ 对发展的影响

提高甘肃省农业生产力并改善农村民生。

■ 项目成果

成果描述

取得成果的进度

-

-

■ 项目产出及实施进度

项目产出描述	实施进度状态（产出、活动及问题）
-	-
开发目标状态	重大变化
-	-

■ 商业机会

首次公布日期	-
咨询服务	-
采购	-
采购和咨询事宜通告：	
http://www.adb.org/projects/47046-002/business-opportunities	

■ 时间表

概念书审批	2013年8月5日
实情考察	2014年9月15日至2014年9月26日
管理层审查会	2014年11月26日
审批	-
终期检查团	

■ 阶段性目标

审批号	审批	签订	生效	结束		
				初始情况	修订情况	实际情况
-	-	-	-	-	-	-

■ 资金利用情况

日期	审批号	亚行 (千美元)	其他 (千美元)	净占比
累计合同授予数				
-	-	-	-	-
累计支付金额				
-	-	-	-	-

■ 条款

条款可分为以下几类：经审计的账户、保障、社会、行业、金融、经济以及其他。合规情况根据以下标准按类别评定：（1）满意——某类条款全部得到遵守，最多允许有一个例外；（2）较满意——某类条款中最多有两条未得到遵守；（3）不满意——某类条款中有三个或三个以上未得到遵守。依照《2011 年公共信
年公共信息交流政策》的规定，针对项目财务报表的合规评级标准仅适用于在 2012 年 4 月 2 日之后发出谈判邀请的项目。

批号	类别						
	行业	社会	金融	经济	其他	保障	项目财务 报表
贷款-	-	-	-	-	-	-	-

■ 联系方式及更新详情

亚行负责官员	蒋奕 (yijiang@adb.org)
亚行负责业务局	东亚局
亚行负责处	东亚局环境、自然资源和农业处
执行机构	-

■ 相关链接

项目网址	http://www.adb.org/projects/47046-002/main
项目文件列表	http://www.adb.org/projects/47046-002/documents
